

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Бендерский политехнический филиал

Кафедра «Общественные и гуманитарные науки»



УТВЕРЖДАЮ:
И.о. директор БПФ ГОУ в
«П.Г. Шевченко»
С.С. Иванова
« 24 » 09 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

на 2021/2022 учебный год
(для набора 2021 г.)

Учебной дисциплины
Б1.В.ДВ.08.01 «ОФИЦИАЛЬНЫЙ (МОЛДАВСКИЙ) ЯЗЫК»

Направление подготовки:

2.23.03.03 «Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов»
(Код и наименование направления подготовки)

Профиль подготовки
Автомобили и автомобильное хозяйство
(наименование профиля подготовки)

Квалификация (степень) выпускника
Бакалавр

Форма обучения:
Очная

(в комбинированном формате)

Бендеры, 2021

Рабочая программа дисциплины «**Официальный (молдавский) язык**» разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по направлению подготовки 2.23.03.03 – «Эксплуатация транспортно-технологических машин и комплексов» и основной профессиональной образовательной программы (учебного плана) для преподавания дисциплины по выбору по профилю подготовки: «Автомобили и автомобильное хозяйство».

Составитель рабочей программы
ст. преподаватель кафедры

«Общеобразовательные и гуманитарные науки»


(подпись)

А.И. Ватаманюк

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры

«Общеобразовательные и гуманитарные науки»

« 20 » сентября 2021 г. протокол № 2

И.о. зав. кафедры – разработчика

« 20 » сентября 2021 г.


подпись

И.А. Лунгу

Согласовано:

И.о. зав. выпускающей кафедрой «Инженерные науки, промышленность и транспорт»

« 21 » сентября 2021 г.


подпись

А.С. Янута

Зам. директора по УМР


подпись

/И.М. Руснак /

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Основной целью дисциплины является обучение практическому владению разговорно-бытовой речью и языком специальности для активного применения официального (молдавского) языка, как в повседневном, так и в профессиональном общении: умение достаточно уверенно пользоваться наиболее употребительными языковыми средствами в основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении и письме), умение самостоятельно работать со специальной литературой на молдавском языке с целью получения профессиональной информации.

Задачи:

- развитие навыков чтения и письма;
- развитие навыков устной разговорно-бытовой речи
- развитие навыков публичной речи (сообщение, доклад, дискуссия)
- знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода литературы по специальности;
- развитие навыков восприятия звучащей речи;
- развитие основных навыков письма для публикаций и ведения переписки.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Официальный (молдавский) язык» относится к дисциплинам по выбору вариативной части основной образовательной программы.

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Изучение дисциплины направлено на формирование компетенций, приведенных в таблице ниже:

Категория (группа) компетенций	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
Универсальные компетенции и индикаторы их достижения		
Коммуникация	УК - 4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах), в том числе на официальных языках ПМР	ИД _{УК-4.1} . Ведение деловой переписки на официальных языках ПМР ИД _{УК-4.2} . Ведение делового разговора на официальных языках ПМР с соблюдением этики делового общения \

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студента:

Семестр	Количество часов							Форма контроля
	Трудоемкость,	В том числе						
		Аудиторных					Самост. работы	
		з.е.	часы	Всего	Лекций	Практ. зан		
I	3	108	50			50	58	Зачет с оценкой
Итого за I курс:	3	108	50	-		50	58	Зачет с оценкой

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			СР
			Лекц.	ПЗ	ЛЗ	
1	Дезволтаря ворбирий.	22			10	12
2	Литература класикэ.	26			10	16
3	Литература контемпоранэ.	40			20	20

4	Лексик професионал	20			10	10
Итого:		108			50	58

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лекции – не предусмотрены.

Практические работы – не предусмотрены.

Лабораторные занятия

№ п/п	Наименование раздела	Объём часов	Темы лабораторных занятий	Учебно-наглядные пособия
	I		Капитолул I. Дезволтаря ворбирий (развитие речи)	
1		2	Сэ фачем куноштинцэ. Фамилия. Приетенул. Пронумеле. Артиколул.	Мануал, таблоурь, фише.
2		2	Баштина. Орашул. Апартаментул. Пэрциле де ворбире.	Мануал, таблоурь, фише.
3		2	О аниверсаре. Зиуа ынвэцэторулуй. Категорииле граматики а субстантивулуй.	Мануал, таблоурь, фише.
4		2	Ла либрэрие. Библиотека чентралэ. Ла пяца чентралэ. Категорииле граматики але вербулуй.	Мануал, таблоурь, фише.
5		2	Ла рестаурант. Ла оспэтьрие. Пыня. Категорииле аджективулуй.	Мануал, таблоурь, фише.
Тотал		10		
			Капитолул II. Литература класикэ. (Молдавская литература)	
6	II	2	Креация попоралэ оралэ. Дойна, балада, «Мештерул Маноле», «Миорица»	Мануал, таблоурь, фише, портретул скрииторулуй
7		2	К. Негруци. Скрисориле. «А. Лэпушнянул». Граматика: деклинаря аджективелор	Мануал, таблоурь, фише, портретул скрииторулуй
8		2	В. Александри. Драматургия «Кирица ын ын провинчие». В. Александри. Лирика «Пастелурь», «Лэкримьоаре».	Мануал, таблоурь, фише, портретул скрииторулуй
9		2	М. Еминеску. Вяца ши креация литерарэ. Натура ши драгостя ын опера еминесчианэ. Граматика: алтернанца вокалелор ши консоанелор	Мануал, таблоурь, фише, портретул скрииторулуй
10		2	М.Еминеску «Лучафэрул». Конструиря унуй месаж ынтр-о формэ коерентэ.	Мануал, таблоурь, фише, портретул скрииторулуй
Тотал		10		
			Капитолул III. Литература контемпоранэ.	
11	III	2	И.Друцэ – контемпоранул ностру. Креация прозатурулуй. «Ултима лунэ де тоамнэ», «Ынтоарчеря цэрыний ын пэмынт», «Бунелул», «Каса маре», «Пэсэриле тинерций ноастре». «Бисерика албэ»	Мануал, таблоурь, фише, портретул скрииторулуй
12		2	Д. Матковски. «Пэринций», В. Романчук «Дин татэ-н фиу», Г. Виеру «Мыниле мамей». Граматика: вербе рефлексиве	Мануал, таблоурь, фише, портретул скрииторулуй
13		2	Лирика де драгосте. Д. Матковски «Доар фемей», Г.Виеру «Ту».	Мануал, таблоурь, фише, портретул скрииторулуй
14		2	Ж. Баковия «Пастел», И. Минулеску «Челей каре плякэ».	Мануал, таблоурь, фише

15		2	П. Крученюк «Кувинтул мамей». Граматика: вербе им-персонале	Мануал,таблоурь, фише, портретул скрииторулуй
16		2	А. Чокану «Пыня цэрий», Л. Дамиан «Пыня». Граматика: адвербул. Формаря адвербелор	Мануал,таблоурь, фише, портретул скрииторулуй
17		2	Н. Цуркану «Одэ омулуй», «Кувинт кэтре майка царэ». Граматика: препозицииле ку казул акузатив	Мануал,таблоурь, фише, портретул скрииторулуй
18		2	П. Данич «Се дук пэсэриле». Граматика: пэрице принчипале але пропозиции	Мануал,таблоурь, фише, портретул скрииторулуй
19		2	Г. Гурски «Ораш Нистрян», «Реведере».	Мануал,таблоурь, фише, портретул скрииторулуй
20		2	Лекции де рекапитуларе	Мануал,таблоурь, фише, портретул скрииторулуй
Тотал		20		
			Капитолул IV. Лексик професионист (професиональная лексика)	
21	IV	2	Фелурь де аутомобиле	Текст, фише.табел
22		2	Аутомобил де сигуранцэ	Текст, фише.табел
23		2	Пэрице принчипале але аутомобилулуй	Текст, фише.табел
24		2	Меканизмул де дирекции	Текст, фише.табел
25		2	Регуль рутиере	Текст, фише.табел
Тотал		10		
Тотал:		50		

Самостоятельная работа обучающегося

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоёмкость в часах
1. Дезволтаря ворбирий (развитие речи)	1	«Оризонт еколожик», «Филе дин история орашулуй меу». Традучеря ши повестиря текстулуй. Формуларя ынтребэрилор. Сэ фачем куноштинцэ.Фамилия. Приетенул.Баштина. Орашул (сатул). Апартаментул.Транспортул.Ла хотел. Ла библиотекэ. Ла сала де лектурэ. Ла пьцэ. Ла магазин..Ла ресторант. Анотимпуриле анулуй. Диалог ла темэ. Ын лумя професиилор.	12
Итого по разделу			12
2. Литература класикэ (молдавская литература)	2	Креация популярэ оралэ. Балада«Миорица», «Мештерул Маноле». Леженда. Дойна. К. Негруци. Активитатя литерарэ. «Калипсо»Г. Асаки «Момица ла бал маске». Портретул морал ал филозофулуй.А. Донич. Персонификаря. Фабула. «Дой кынь», «Доуэ полобоаче»В. Александри «История унуй галбен». Г. Асаки «Елена Молдовей» К. Негруци «Александру Лэпушняну». Коментариу. Б-П. Хашдеу «ИоанВодэ чел Кумплит», Б-П. Хашдеу «Рэзван ши Видра». Лектура коментатэ. М. Еминеску. Вяца ши опера литерарэ. И. Крянгэ «Аминтирь дин копилэрие».Дескриеря уней локалитэць, антуражул.А. Матеевич «Лимба ноастрэ», «Еукынт». Имажинь поетиче, прочедее артистиче.	16
Итого по разделу			16
3.	3	И. Друцэ – контемпоранул ностру. «Ултима лунэ де тоам-	20

Литература контемпоранэ		нэ», «Бунелул». И. Друцэ. Драматургия. «Каса маре», «Пэ-сэриле тинерецей ноастре». В. Романчук. Креация литерарэ. «Дин татэ-н фиу», «Ын лимба пэчий» Д. Матковски «Пэринций». Г. Виеру «Кынте-кул мамей», «Мыниле мамей». Т. Дорз «Фарфурия де лемн» Лирика де драгосте. Д. Матковски «Доар фемея». Коментару. Г. Виеру «Ту». Коментару литерар. Ж. Баковия- поет симболист. «Пастел», «Алян». А. Чокану «Пыня цэрий» И. Канна «Мэлюл ускат» Л. Дамиан «Пыня ун ритуал, о лекции де уманитате» Н. Цуркану «Одэ ому-луй» П. Данич «Се дук пэсэриле» Г. Гурски. Креация литерарэ. «Дин бэтрынь». Л. Корняну. Креация литерарэ. «Тирасполул» Мареле рэзбой пентру апэраля Патрией – ын поезия ши про-за Нистрянэ. П. Крученюк – остащ, поет. И. Канна «Ынтр-о диминяцэ де варэ». Ж. Менюк «Скрипка приетенулуй меу». Лектурэ коментатэ.	
Итого по разделу		20	
4. Тематика профессионалэ (профессио- нальная лек- сика)	4	Рефера «Фелурь де аутомобиле» Реферат «Регуль рутиере»	10
Итого по разделу		10	
Итого:		58	

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ)- Учебным планом не предусмотрено.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

6.1. Обеспеченность обучающихся учебниками, учебными пособиями

№ п/п	<i>Наименование учебника, учебного пособия</i>	<i>Автор</i>	<i>Год издания</i>	<i>Кол-во экземпляров</i>	<i>Электронная версия</i>	<i>Место размещения электронной версии</i>
Основная литература						
1	Лимба молдовеняскэ (теме де комуникаре ла дезволтаря лимбий пентру елевий алолингвь).	Габужа Д.А. Московчук О.С.	2003	1	в наличии	электронная библиотека БПФ
2	Лимба молдовеняскэ. Практический курс молдавского языка. Учебно-методическое пособие	Чепкина Е.К	2013	8	В наличии	электронная библиотека БПФ
3	Литература молдовеняскэ. Класа 10-11.	Попова В.Ф.	2003	8	в наличии	электронная библиотека БПФ
Дополнительная литература						
1	Режимул ортографик, ортоепик ши де пунктуацие ал функционэрий лимбий молдовенешть ын РМН. Тираспол,.		2007	1	В наличии	электронная библиотека БПФ
2	Крестомацие ла лимба молдовеняскэ.	Д.А. Габужа, К. Шкёпу	2005	1	В наличии	

3	Лимба ши литература молдовеняскэ, класа 11.	М. Березовская.	2004	8	в наличии	электронная библиотека БПФ
Итого по дисциплине: % печатных изданий 100; % электронных 100;						

6.2. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. <http://litera.spsu.ru>
2. <https://studylib.ru>
3. <http://rudocs.exdat.com>
4. <https://moldav.ucoz.ru>

6.3. Методические указания и материалы по видам занятий – приведены в УМКД:

1. Ватаманюк А.И. практикум «Молдавский язык и литература (учебно-методическое пособие)». 2017г.
2. Ватаманюк А.И. Сопоставительная грамматика русского и молдавского языков (методические рекомендации), 2016г.
3. Ватаманюк А.И. Календарная обрядность в условиях полиэтнического пространства (методическое пособие), 2015г.

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):

Кабинет молдавского языка и литературы оснащен стендами по некоторым разделам грамматики молдавского языка, профессиональной лексики, молдавской литературе.

Ряд лабораторных работ по дисциплине проводятся в аудитории, оснащенной видео-проектором.

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Дисциплина «Официальный язык» преподается в течение первого семестра, в виде лабораторных работ, на которых происходит объяснение, усвоение, закрепление и проверка языкового и речевого материала; на заключительном этапе каждой темы рекомендуется подготовка докладов, сообщений, презентаций с их последующим обсуждением.

При проведении лабораторных работ рекомендуется использование иллюстрационного материала (текстовой, графической и цифровой информации), мультимедийных форм презентаций, также рекомендуется подготовка и проведение деловых игр.

Образовательные технологии: метод проблемного изложения материала; самостоятельное ознакомление студентов с источниками информации, использование иллюстративных материалов (видеофильмы, фотографии, компьютерные презентации), демонстрируемых на современном оборудовании.

Самостоятельная работа студента, наряду с лабораторными аудиторными занятиями в группе выполняется по учебникам, учебным пособиям, методическим указаниям, а также с использованием электронных учебных и Интернет-ресурсов.

9. Технологическая карта дисциплины Официальный (молдавский) язык

Курс 1
группа БП21ДР62АХ1
семестр 1

На 2021 – 2022 учебный год

Преподаватель - лектор -

Преподаватели, ведущие практические занятия Ст. преп. А. И. Ватаманюк

Кафедра ОиГН

Весовой коэффициент дисциплины в совокупной рейтинговой оценке, рассчитываемой по всем дисциплинам (если введена модульно-рейтинговая система)

Семестр	Количество часов							Форма итогового контроля
	Трудоемкость,		В том числе				Самост. работы	
			Аудиторных					
	з.е.	часы	Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практ. зан		

I	3	108	50		50		58	Зачет с оценкой
Итого за I курс:	3	108	50	-	50	-	58	Зачет с оценкой

Технологическая карта

Форма текущей аттестации	Расшифровка	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Контроль посещаемости занятий	<i>Посещение практических занятий</i>	1	5
Текущий контроль работы на семинарских и практических занятиях	1.Ынтребэрь, ымбинэрь-репере тематиче ла модулул «Теме де конверсаций». Сэ фачем куноштинцэ. Фамилия. Приетенул. Баштина. Орашул. Апартаментул. Ла пѣца чентралэ. Ла рестаурант. Ла оспэтэрие. Пыня.	2	5
	<i>Самостоятельная работа</i>	1	3
	2.Ынтребэрь, ымбинэрь -репере тематиче ла модулул «Литература класикэ». Креация попоралэ оралэ. Дойна, балада, «Мештерул Маноле», «Миорица» К. Негруци. Скрисориле. «А. Лэпушнянул». В. Александри. Проза. «История унуй галбен». Драматургия. «Кирица ын ын провинчие». М. Еминеску. Вяца ши креация литерарэ. Натура ын опера еминесчианэ. М. Еминеску. Лирика де драгосте. М.Еминеску «Луцафэрул». Конструиря унуй месаж ынтр-о формэ коерентэ.	10	20
	<i>Самостоятельная работа</i>	1	5
	3. Ынтребэрь- ымбинэрь репере тематиче ла модулул «Литература контемпоранэ». И. Друцэ «Пэсэриле тинереций ноастре». «Бисерика албэ, «Каса маре», «Фрунзе де дор». Д. Матковски. «Пэринций», В. Романчук «Дин татэ-н фиу», Г. Виеру «Мыниле мамей». Лирика де драгосте: Д. Матковски «Доар фемея», Г.Виеру «Ту», Ж. Баковия «Пастел». А. Лупан «Луцафэр». И. Канна «Ынтр-о диминяцэ де варэ», «Мэлаюл ускат». Ж. Менюк «Скрипка приетенулуй меу». П. Крученюк «Кувынтул мамей». А. Чокану «Пыня цэрий», Л. Дамиан «Пыня». Л. Корняну «Тирасполул». Н. Цуркану «Одэ омулуй». П. Данич «Се дук пэсэриле».	12	20
	<i>Самостоятельная работа</i>	2	5
	4. Ынтребэрь, ымбинэрь -репере тематиче ла модулул «лексик професионист». Ын лумя професией Локул де мункэ ла ынтреприндере	3	8
Рубежный контроль (контрольные работы)	1.Тест де евалуаре ла модулул «Теме де конверсаций».	2	5
	2. Ынтребэрь петру евалуаре ла модулул «Литература класикэ».	2	8

	3. Ынсэрчинэрь, тест де евалуаре ла модулу «Литература контемпоранэ»	2	8
	4. Тест де евалуаре ла модулу «Лексик професионист»	2	8
Итого количество баллов по текущей аттестации		40	100
Промежуточная аттестация	Зачет с оценкой	10	30
Итого по дисциплине		40	100

Скара де реализаре инструктив-едукативэ

Прочентажул перформанцей (рэспунс корект)	Нотаря нивелулуй де прегэтире	
	бал (отметка)	вербал
90 ÷ 100	5	ексчелент
70 ÷ 89	4	бине
40 ÷ 69	3	сатисфэкэтор
май пущин - 39	2	несатисфэкэтор

Необходимый минимум для получения итоговой оценки или допуска к промежуточной аттестации 40 балла.

Дополнительные требования для студентов, отсутствующих на занятиях по уважительной причине: устное собеседование с преподавателем по материалам, изученным во время лабораторной работы, предоставление практических работ с устной защитой, опрос по работе изученной самостоятельно, а также обязательное выполнение

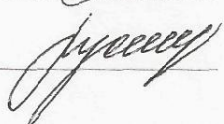
Ст. преподаватель

И.о. зав. кафедрой ОиГН

Зам. директора по УМР

 А.И. Ватаманюк

 И.А. Лунгу

 И.М. Руснак